

## Protokoll 139. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Mittwoch, 19. September 2012, 17.00 Uhr bis 20.55 Uhr, im Rathaus

---

Vorsitz: Präsident Albert Leiser (FDP)

Beschlussprotokoll: Sekretär Mark Richli (SP)

Anwesend: 117 Mitglieder

Abwesend: Marina Garzotto (SVP), Christoph Gut (SP), Philipp Käser (GLP), Rolf Müller (SVP), Niklaus Scherr (AL), Thomas Schwendener (SVP), Roger Tognella (FDP), Lucia Tozzi (SP)

---

Der Rat behandelt aus der vom Präsidenten erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

- |    |                          |   |            |
|----|--------------------------|---|------------|
| 1. |                          | Mitteilungen  |            |
| 2. | <a href="#">2012/324</a> | * Weisung vom 05.09.2012:<br>Liegenschaftenverwaltung, Erstellen einer kommunalen<br>Wohnsiedlung auf dem Areal der Kronenwiese, Quartier Zürich-<br>Unterstrass, Objektkredit                                    | FV<br>VHB  |
| 3. | <a href="#">2012/325</a> | * Weisung vom 05.09.2012:<br>Soziale Einrichtungen und Betriebe, Nachtpension, Antrag auf<br>definitive Einführung des Angebots ab 1. Januar 2013   | VS         |
| 4. | <a href="#">2012/326</a> | * Weisung vom 05.09.2012:<br>Kultur, Stiftung für konstruktive, konkrete und konzeptuelle<br>Kunst (Museum Haus Konstruktiv), Jahresbeiträge 2013–2016,<br>Kinderkulturakademie, Jubiläumsstiftungskapital        | STP        |
| 5. | <a href="#">2012/327</a> | * Weisung vom 05.09.2012:<br>Liegenschaftenverwaltung, Baurechtsabgabe an die<br>GastroSuisse für einen Ersatzneubau der Hotelfachschule<br>Belvoirpark im Quartier Enge  | FV         |
| 6. | <a href="#">2012/328</a> | * Weisung vom 05.09.2012:<br>Immobilien-Bewirtschaftung, Neubau Schulanlage Blumenfeld,<br>Zürich-Affoltern, Objektkredit   | VHB<br>VSS |
| 7. | <a href="#">2012/319</a> | * Postulat der SVP- und FDP-Fraktion vom 29.08.2012:<br>E Parkhaus Opéra, Schaffung von 50 zusätzlichen Parkplätzen als<br>Teilkompensation für die in der Innenstadt durch Baustellen ge-<br>sperrten Parkplätze | VTE        |
| 8. | <a href="#">2012/192</a> | Bericht der Beauftragten in Beschwerdesachen (Ombudsfrau)<br>für das Jahr 2011  | OMB        |

9.	<a href="#">2012/241</a>		Bericht des Datenschutzbeauftragten für das Jahr 2011	DSB
10.	<a href="#">2012/172</a>		Weisung vom 18.04.2012: Geschäftsbericht des Stadtrats 2011	STR
11.	<a href="#">2012/268</a>		Beschlussantrag der GPK vom 27.06.2012: Submissionswesen der Stadt Zürich, Bericht der GPK	
13.	<a href="#">2010/61</a>	E/A	Postulat von Monika Bloch Süss (CSP) und Bernhard Jüsi (SP), vertreten durch Marianne Aubert (SP), vom 27.01.2010: Buslinie 66, Verbesserte Verkehrsführung an der Brandschen- kestrasse in den Morgen- und Abendspitzenzeiten	PV
14.	<a href="#">2010/106</a>	A	Postulat von Patrick Blöchlinger (SD) und Ueli Brassler (SD) vom 10.02.2010: Durchführung von Personenkontrollen zur Bekämpfung der illegalen Einwanderung	PV
15.	<a href="#">2010/107</a>	A	Postulat von Patrick Blöchlinger (SD) und Christian Wenger (SD) vom 10.02.2010: Schaffung von Anreizen für die Bevölkerung bei der Mithilfe in der Bekämpfung der illegalen Einwanderung	PV
16.	<a href="#">2010/121</a>	A/P	Motion von Ruth Anhorn (SVP) und Mauro Tuena (SVP) vom 03.03.2010: Stadtpolizei, Erhöhung der Anzahl Polizisten mit Fähigkeits- zeugnis	PV
17.	<a href="#">2010/205</a>	E/T	Postulat von Beat Bloch (CSP) und Thomas Wyss (Grüne) vom 21.04.2010: Standaktionen der politischen Parteien ohne formelle Bewilligung	PV
18.	<a href="#">2010/216</a>	A	Postulat von Mauro Tuena (SVP) und Roger Bartholdi (SVP) vom 19.05.2010: 1. Mai-Fest 2010, Kostenübernahme durch 1. Mai-Komitee für Polizeieinsatz	PV
19.	<a href="#">2010/217</a>	A	Postulat der FDP-Fraktion vom 19.05.2010: 1. Mai-Fest 2010, Kostenübernahme durch Organisatoren aufgrund Nichteinhalten der Festbewilligungen	PV
21.	<a href="#">2010/424</a>	E/A	Postulat von Claudia Simon (FDP) und Alexander Jäger (FDP) vom 06.10.2010: Aufhebung des Abend- und Nachtparkplatzabbaus an der Hönggerstrasse, Albisriederstrasse, am Letzigraben, an der Ackersteinstrasse und Breitensteinstrasse	PV

- |     |                          |     |   |    |
|-----|--------------------------|-----|---|----|
| 22. | <a href="#">2010/425</a> | E/A | Postulat von Alexander Jäger (FDP) und Claudia Simon (FDP) vom 06.10.2010:<br>Aufhebung der geplanten Verkehrsführung am Meierhofplatz und Ausarbeitung eines Gesamtverkehrskonzepts für den Kreis 10 | PV |
| 23. | <a href="#">2010/446</a> | E/A | Postulat von Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP) und Roger Bartholdi (SVP) vom 27.10.2010:<br>Optimierung der Verkehrsabwicklung an Kreuzungen   | PV |
| 24. | <a href="#">2010/447</a> | E/A | Postulat von Urs Fehr (SVP) und Monika Erfigen (SVP) vom 27.10.2010:<br>Unterbindung des Drogenhandels im Seefeldquartier   | PV |
- \* Keine materielle Behandlung

## Mitteilungen

- 3088. 2010/205**  
**Postulat von Beat Bloch (CSP) und Thomas Wyss (Grüne) vom 21.04.2010:**  
**Standaktionen der politischen Parteien ohne formelle Bewilligung**

Thomas Wyss (Grüne) zieht das Postulat GR-Nr. 2010/205, Top 17 der heutigen Tagliste, zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

## Geschäfte

- 3089. 2012/324**  
**Weisung vom 05.09.2012:**  
**Liegenschaftenverwaltung, Erstellen einer kommunalen Wohnsiedlung auf dem Areal der Kronenwiese, Quartier Zürich-Unterstrass, Objektkredit**

Zuweisung an die SK FD gemäss Beschluss des Büros vom 17. September 2012

- 3090. 2012/325**  
**Weisung vom 05.09.2012:**  
**Soziale Einrichtungen und Betriebe, Nachtpension, Antrag auf definitive Einführung des Angebots ab 1. Januar 2013**

Zuweisung an die SK SD gemäss Beschluss des Büros vom 17. September 2012

**3091. 2012/326****Weisung vom 05.09.2012:****Kultur, Stiftung für konstruktive, konkrete und konzeptuelle Kunst (Museum Haus Konstruktiv), Jahresbeiträge 2013–2016, Kinderkulturakademie, Jubiläumstiftungskapital**

Zuweisung an die SK PRD/SSD gemäss Beschluss des Büros vom 17. September 2012

**3092. 2012/327****Weisung vom 05.09.2012:****Liegenschaftenverwaltung, Baurechtsabgabe an die GastroSuisse für einen Ersatzneubau der Hotelfachschule Belvoirpark im Quartier Enge**

Zuweisung an die SK FD gemäss Beschluss des Büros vom 17. September 2012

**3093. 2012/328****Weisung vom 05.09.2012:****Immobilien-Bewirtschaftung, Neubau Schulanlage Blumenfeld, Zürich-Affoltern, Objektkredit**

Zuweisung an die SK PRD/SSD gemäss Beschluss des Büros vom 17. September 2012

**3094. 2012/319****Postulat der SVP- und FDP-Fraktion vom 29.08.2012:****Parkhaus Opéra, Schaffung von 50 zusätzlichen Parkplätzen als Teilkompensation für die in der Innenstadt durch Baustellen gesperrten Parkplätze**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Namens der Grüne-Fraktion stellt Markus Knauss (Grüne) den Ablehnungsantrag.

Damit ist das Geschäft vertagt.

Mitteilung an den Stadtrat

**3095. 2012/192****Bericht der Beauftragten in Beschwerdesachen (Ombudsfrau) für das Jahr 2011**

Die Geschäftsprüfungskommission (GPK) hat den Bericht der Beauftragten in Beschwerdesachen (Ombudsfrau) für das Jahr 2011 in Anwendung von Art. 37 Abs. 3 der Gemeindeordnung geprüft (vgl. Bericht und Antrag der GPK vom 27. August 2012).

Referent zur Vorstellung des Berichts: Michael Schmid (FDP)

Schlussabstimmung

Die GPK beantragt Abnahme des Berichts der Beauftragten in Beschwerdesachen (Ombudsfrau) für das Jahr 2011.

Zustimmung: Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Bruno Amacker (SVP), Roger Bartholdi (SVP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Bruno Sidler (SVP), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)

Abwesend: Irene Bernhard (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der GPK mit 114 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

Der Bericht der Beauftragten in Beschwerdesachen (Ombudsfrau) für das Jahr 2011 wird abgenommen.

Das Geschäft ist erledigt

### 3096. 2012/241

#### **Tätigkeitsbericht des Datenschutzbeauftragten für das Jahr 2011**

Die Geschäftsprüfungskommission (GPK) hat den Tätigkeitsbericht 2011 des Datenschutzbeauftragten der Stadt Zürich (DSB) in Anwendung von Art. 37 Abs. 3 der Gemeindeordnung geprüft. (vgl. Bericht und Antrag der GPK vom 27. August 2012).

Referent zur Vorstellung des Berichts: Michael Schmid (FDP)

Schlussabstimmung

Die GPK beantragt Abnahme des Tätigkeitsberichts 2011 des Datenschutzbeauftragten.

Zustimmung: Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Bruno Amacker (SVP), Roger Bartholdi (SVP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Bruno Sidler (SVP), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)

Abwesend: Irene Bernhard (GLP)

Der Rat stimmt dem Antrag der GPK mit 114 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

Der Tätigkeitsbericht 2011 des Datenschutzbeauftragten wird abgenommen.

Das Geschäft ist erledigt

### 3097. 2012/172

#### **Weisung vom 18.04.2012: Geschäftsbericht des Stadtrats 2011**

Beratungsgrundlagen

- Weisung vom 18.04.2012
- Geschäftsbericht 2011
- Bericht und Antrag der GPK vom 12.09.2012

Statistik betreffend Abschreibungsanträge	
Abschreibungsanträge GPK	88
Nichtabschreibungsanträge GPK	76
Abschreibungsanträge Mehrheit GPK	13
Nichtabschreibungsanträge Mehrheit GPK	1
= Total Abschreibungsanträge Stadtrat*	187

\* einschliesslich der vom Rat im Jahr 2012 bereits abgeschriebenen Geschäfte GR Nrn. 1988/24, 2005/449, 2007/137, 2007/279, 2007/564, 2008/277, 2009/155, 2010/35, 2010/36.

Referent zur Vorstellung des Berichts: Matthias Probst (Grüne)

Roger Bartholdi (SVP) begründet den Ablehnungsantrag der SVP.

Detailanträge der GPK (Abschreibungsanträge Postulate)  
vgl. *Bericht und Antrag der GPK vom 12.09.2012*

Einstimmige Anträge Abschreibung

Der Rat stimmt den einstimmigen Abschreibungsanträgen der GPK stillschweigend zu.

Anträge Mehrheit Abschreibung

Finanzdepartement

Antrag 1:

POS	27.11.2002	im Oberdorf Bernhard, Dr. und Garzotto Bruno
2002/002451	11.12.2002	Städtisches Personal, Stellenplafonierung für das Jahr 2004
2002/000547		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Katrin Wüthrich (SP), Referentin; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP)
Minderheit:	Roger Bartholdi (SVP), Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP), Referent Minderheit

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 87 gegen 27 Stimmen zu.

Polizeidepartement

Antrag 2:

POS	27.05.2009	Schwyn Markus und Gut Susi
2009/000551	26.08.2009	Bussen für das Werfen von Gegenständen durch Zuschauer im Hallenstadion und im Letziggrund
2009/000213		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit: Präsident Matthias Probst (Grüne), Referent; Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)  
 Minderheit: Roger Bartholdi (SVP), Bruno Sidler (SVP)  
 Abwesend: Bruno Amacker (SVP), Referent Minderheit

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 90 gegen 27 Stimmen zu.

Antrag 3:

POS	27.05.2009	Schwyn Markus und Gut Susi
2009/000553	26.08.2009	Bussen für das Betreten des Spielfeldes durch Zuschauer im Hallenstadion und im Letzigrund
2009/000215		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit: Präsident Matthias Probst (Grüne), Referent; Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)  
 Minderheit: Roger Bartholdi (SVP), Bruno Sidler (SVP)  
 Abwesend: Bruno Amacker (SVP), Referent Minderheit

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 89 gegen 27 Stimmen zu.

Gesundheits- und Umweltdepartement

Antrag 4:

POS	02.10.2002	Im Oberdorf Bernhard
2002/001884	30.10.2002	Flugverkehr, Vermeidung von Südanflügen über Zürich Nord
2002/000405		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit: Markus Kunz (Grüne), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)  
 Minderheit: Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)  
 Abwesend: Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 86 gegen 30 Stimmen zu.

Antrag 5:

POS	14.01.2004	Im Oberdorf Bernhard und Haueter Kurt
2004/000091	25.01.2004	Südanflüge, Intervention bei der Deutschen Bundesregierung
2004/000025		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit: Markus Kunz (Grüne), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)  
 Minderheit: Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)  
 Abwesend: Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 87 gegen 27 Stimmen zu.

Antrag 6:

POS	30.08.2006	Müller Yvonne und Hirzel Astrid
2006/000940	02.12.2009	Öffentliche WC-Anlagen, Verdoppelung der Anzahl für Frauen
2006/000349		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit: Markus Kunz (Grüne), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Christian Traber (CVP)  
 Minderheit: Renate Fischer (SP), Referentin; Roger Bartholdi (SVP), Peter Küng (SP), Bruno Sidler (SVP), Katrin Wüthrich (SP)  
 Abwesend: Bruno Amacker (SVP)

Severin Pflüger (FDP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Severin Pflüger (FDP) mit 97 gegen 3 Stimmen zu.

Abstimmung unter Namensaufruf gemäss Art. 41 GeschO GR

<b>Abstimmungsprotokoll</b>				
<b>Platz#</b>	<b>Name</b>	<b>Vorname</b>	<b>Partei</b>	<b>Stimme</b>
002	Abele	Martin	Grüne	JA
032	Altinay	Petek	SP	NEIN
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	NEIN
110	Anhorn	Ruth	SVP	NEIN
013	Aubert	Marianne	SP	NEIN
060	Bär	Linda	SP	NEIN
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
168	Baumer	Michael	FDP	JA
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	NEIN
161	Bosshard	Gerhard	EVP	NEIN
117	Bourgeois	Marc	FDP	JA
017	Brander	Simone	SP	NEIN
170	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN

030	Denoth	Marco	SP	NEIN
153	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	NEIN
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	NEIN
061	Edelmann	Andreas	SP	NEIN
166	Egger	Urs	FDP	JA
175	Erfigen	Monika	SVP	NEIN
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
063	Feuillet	Dominique	SP	NEIN
050	Filli	Peider	Grüne	JA
031	Fischer-Schmitt	Renate	SP	NEIN
003	Frei	Dorothea	SP	NEIN
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
124	Garzotto	Marina	SVP	--
045	Glaser	Helen	SP	NEIN
009	Graf	Davy	SP	NEIN
033	Gut	Christoph	SP	--
119	Hagger	Joachim	FDP	JA
156	Haller	Margrit	SVP	NEIN
144	Halser-Furrer	Michèle	EVP	NEIN
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	JA
036	Hauri	Andreas	GLP	JA
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN
049	Heinrich	Uschi	SP	NEIN
029	Hochreutener	Andrea	SP	NEIN
147	Hohl	Marc	FDP	JA
011	Huber	Patrick Hadi	SP	NEIN
005	Hug	Christina	Grüne	JA
094	Hungerbühler	Markus	CVP	JA
037	Hüni	Guido	GLP	JA
127	Hüssy	Kurt	SVP	NEIN
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	JA
070	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	NEIN
023	Käser	Philipp	GLP	--
132	Kessler	Alain	FDP	JA
083	Kirstein	Andreas	AL	NEIN
054	Kisker	Gabriele	Grüne	--
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
041	Küng	Peter	SP	NEIN
069	Kunz	Markus	Grüne	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
131	Lauber	Tamara	FDP	JA
001	Leiser	Albert	FDP	JA
121	Liebi	Roger	SVP	NEIN
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
160	Mächler	Martin	EVP	NEIN
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	NEIN
201	Manser	Joe A.	SP	NEIN

101	Mariani	Mario	CVP	JA
048	Marti	Min Li	SP	NEIN
072	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	JA
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
157	Müller	Rolf	SVP	--
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	NEIN
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	NEIN
115	Pflüger	Severin	FDP	JA
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	NEIN
081	Recher	Alecs	AL	NEIN
173	Regli	Daniel	SVP	NEIN
006	Richli	Mark	SP	NEIN
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	NEIN
053	Rykart	Karin	Grüne	JA
010	Sangines	Alan David	SP	NEIN
065	Savarioud	Marcel	SP	NEIN
171	Schatt	Heinz	SVP	NEIN
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	--
154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
130	Schmid	Michael	FDP	JA
148	Schmid	Urs	FDP	JA
103	Schönbächler	Marcel	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	--
028	Seidler	Christine	SP	NEIN
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
016	Silberring	Pawel	SP	NEIN
120	Simon	Claudia	FDP	JA
105	Spiess	Christoph	SD	NEIN
165	Steger	Heinz F.	FDP	JA
071	Steiner	Kathy	Grüne	JA
019	Straub	Esther	SP	NEIN
027	Strub	Jean-Daniel	SP	NEIN
150	Tognella	Roger	FDP	--
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	--
099	Traber	Christian	CVP	JA
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	NEIN
133	Uttinger	Ursula	FDP	JA
015	Utz	Florian	SP	NEIN
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	JA
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
062	von Matt	Hans Urs	SP	NEIN
039	von Planta	Gian	GLP	JA

046	Wepf	Mirella	SP	NEIN
097	Weyermann	Karin	CVP	JA
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
082	Wolff	Richard	AL	NEIN
066	Würth	Eva-Maria	SP	NEIN
020	Wüthrich	Katrin	SP	NEIN
047	Wyler	Rebekka	SP	NEIN
073	Wyss	Thomas	Grüne	JA

Der Rat lehnt den Antrag der Mehrheit mit 48 gegen 68 Stimmen ab.

#### Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

##### Antrag 7:

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

---

POS	09.05.2007	im Oberdorf Bernhard und Nikles Hans
2007/000495	25.02.2009	Abfälle in öffentlichen Anlagen, kostenneutrale Vermeidung
2007/000247		

---

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Christian Traber (CVP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Bruno Sidler (SVP), Referent; Roger Bartholdi (SVP), Vizepräsident Michael Schmid (FDP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 74 gegen 43 Stimmen zu.

##### Antrag 8:

---

POS	23.05.2007	Rykart Sutter Karin und Knauss Markus
2007/000565	30.09.2009	Tramtrasse an der Hardturmstrasse, Begrünung
2007/000287		

---

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Christian Traber (CVP), Referent; Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Präsident Matthias Probst (Grüne), Referent; Roger Bartholdi (SVP), Markus Kunz (Grüne), Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 46 Stimmen zu.

## Antrag 9:

POS	04.02.2009	Gut Susi und Schwyn Markus
2009/000149	09.12.2009	Limmatquai, Verzicht auf Installation eines Hafenkran
2009/000057		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Christian Traber (CVP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Roger Bartholdi (SVP), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP), Referent Minderheit

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 42 Stimmen zu.

## Departement der Industriellen Betriebe

## Antrag 10:

POS	01.06.2005	Anhorn Ruth
2005/000687	15.06.2005	VBZ-Buslinie 78, teilweise Umstellung von Midi- auf Kleinbusse
2005/000213		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 29 Stimmen zu.

## Schul- und Sportdepartement

## Antrag 11:

POS	27.05.2009	Gut Susi und Schwyn Markus
2009/000550	26.08.2009	Kostenüberwälzung bei Hochrisikospiele im Hallenstadion und im Letzigrund
2009/000212		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Peter Küng (SP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 90 gegen 27 Stimmen zu.

## Sozialdepartement

## Antrag 12:

POS	23.11.2005	Recher Anja
2005/001428	16.12.2005	Soziale Dienste, Anstellung von Fachpersonen für Mietverträge
2005/000485		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Peter Küng (SP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 31 Stimmen zu.

## Antrag 13:

POS	31.05.2006	Gut Susi und Schwyn Markus
2006/000582	22.10.2008	Sozialhilfe, Direktüberweisung von Mieten und Krankenkassenprämien
2006/000205		

Die Mehrheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Die Minderheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Mehrheit:	Peter Küng (SP), Referent; Präsident Matthias Probst (Grüne), Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 88 gegen 27 Stimmen zu.

## Antrag Mehrheit Nichtabschreibung

## Departement der Industriellen Betriebe

## Antrag 14:

POS	07.04.2004	Graf Wüthrich Franziska und Schmid Georg
2004/000717	25.05.2005	VBZ-Haltestellen an der Rosengartenstrasse, Umbenennung in «Provisorium»
2004/000203		

Die Mehrheit der GPK beantragt, das Postulat nicht abzuschreiben.

Die Minderheit der GPK beantragt Abschreibung des Postulats.

Mehrheit:	Renate Fischer (SP), Referentin; Präsident Matthias Probst (Grüne), Roger Bartholdi (SVP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Bruno Sidler (SVP), Katrin Wüthrich (SP)
Minderheit:	Christian Traber (CVP), Referent; Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP)
Abwesend:	Bruno Amacker (SVP)

Severin Pflüger (FDP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Severin Pflüger (FDP) mit 89 gegen 8 Stimmen zu.

Abstimmung unter Namensaufruf gemäss Art. 41 GeschO GR

<b>Abstimmungsprotokoll</b>				
<b>Platz#</b>	<b>Name</b>	<b>Vorname</b>	<b>Partei</b>	<b>Stimme</b>
002	Abele	Martin	Grüne	JA
032	Altinay	Petek	SP	JA
151	Amacker	Bruno	SVP	NEIN
051	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	ENTHALTEN
110	Anhorn	Ruth	SVP	NEIN
013	Aubert	Marianne	SP	JA
060	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	NEIN
168	Baumer	Michael	FDP	JA
113	Bergmaier	Guido	SVP	NEIN
038	Bernhard	Irene	GLP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	JA
161	Bosshard	Gerhard	EVP	JA
117	Bourgeois	Marc	FDP	JA
017	Brander	Simone	SP	JA
170	Bürlimann	Martin	SVP	NEIN
030	Denoth	Marco	SP	JA
153	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	NEIN
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs	Marianne	SP	JA
061	Edelmann	Andreas	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	JA
175	Erfigen	Monika	SVP	NEIN
140	Fehr	Urs	SVP	NEIN
063	Feuillet	Dominique	SP	JA
050	Filli	Peider	Grüne	JA
031	Fischer-Schmitt	Renate	SP	JA
003	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
124	Garzotto	Marina	SVP	--
045	Glaser	Helen	SP	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
033	Gut	Christoph	SP	--
119	Hagger	Joachim	FDP	JA
156	Haller	Margrit	SVP	NEIN
144	Halser-Furrer	Michèle	EVP	JA
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	JA
036	Hauri	Andreas	GLP	JA
176	Hauri	Theo	SVP	NEIN

049	Heinrich	Uschi	SP	JA
029	Hochreutener	Andrea	SP	JA
147	Hohl	Marc	FDP	JA
011	Huber	Patrick Hadi	SP	JA
005	Hug	Christina	Grüne	JA
094	Hungerbühler	Markus	CVP	JA
037	Hüni	Guido	GLP	JA
127	Hüssy	Kurt	SVP	NEIN
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	NEIN
128	Jäger	Alexander	FDP	JA
070	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	--
132	Kessler	Alain	FDP	JA
083	Kirstein	Andreas	AL	ENTHALTEN
054	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
055	Knauss	Markus	Grüne	JA
041	Küng	Peter	SP	JA
069	Kunz	Markus	Grüne	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
131	Lauber	Tamara	FDP	--
001	Leiser	Albert	FDP	JA
121	Liebi	Roger	SVP	NEIN
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
160	Mächler	Martin	EVP	JA
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
201	Manser	Joe A.	SP	JA
101	Mariani	Mario	CVP	JA
048	Marti	Min Li	SP	JA
072	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
092	Meier	Daniel	CVP	JA
138	Monn	Thomas	SVP	NEIN
157	Müller	Rolf	SVP	--
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
115	Pflüger	Severin	FDP	JA
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	JA
081	Recher	Alecs	AL	ENTHALTEN
173	Regli	Daniel	SVP	NEIN
006	Richli	Mark	SP	JA
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	JA
053	Rykart	Karin	Grüne	JA
010	Sangines	Alan David	SP	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
171	Schatt	Heinz	SVP	NEIN
123	Scheck	Roland	SVP	NEIN
077	Scherr	Niklaus	AL	--

154	Schlatter	Hedy	SVP	NEIN
130	Schmid	Michael	FDP	JA
148	Schmid	Urs	FDP	JA
103	Schönbächler	Marcel	CVP	JA
141	Schwendener	Thomas	SVP	--
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	NEIN
016	Silberring	Pawel	SP	JA
120	Simon	Claudia	FDP	JA
105	Spiess	Christoph	SD	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	JA
071	Steiner	Kathy	Grüne	JA
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	--
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	NEIN
059	Tozzi	Lucia	SP	--
099	Traber	Christian	CVP	JA
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	NEIN
183	Urben	Michel	SP	JA
133	Uttinger	Ursula	FDP	JA
015	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	JA
052	Vocat	Fabienne Nicole	Grüne	JA
062	von Matt	Hans Urs	SP	JA
039	von Planta	Gian	GLP	JA
046	Wepf	Mirella	SP	JA
097	Weyermann	Karin	CVP	JA
024	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
082	Wolff	Richard	AL	ENTHALTEN
066	Würth	Eva-Maria	SP	JA
020	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA
073	Wyss	Thomas	Grüne	JA

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 78 gegen 36 Stimmen zu.

#### Antrag des Stadtrats

Der Geschäftsbericht des Stadtrats für das Jahr 2011 wird gemäss Art. 41 lit. e der Gemeindeordnung abgenommen.

#### Schlussabstimmung

Die Mehrheit der GPK beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

Die Minderheit der GPK beantragt Ablehnung des Antrags des Stadtrats.

Mehrheit: Präsident Matthias Probst (Grüne), Referent; Vizepräsident Michael Schmid (FDP), Irene Bernhard (GLP), Renate Fischer (SP), Peter Küng (SP), Markus Kunz (Grüne), Christian Traber (CVP), Katrin Wüthrich (SP)  
 Minderheit: Roger Bartholdi (SVP), Referent; Bruno Sidler (SVP)  
 Abwesend: Bruno Amacker (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 21 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

1. Der Geschäftsbericht des Stadtrats für das Jahr 2011 wird gemäss Art. 41 lit. e der Gemeindeordnung abgenommen.
2. Folgende Geschäfte werden als erledigt abgeschrieben:

#### Allgemeine Verwaltung / STS

POS	26.10.2011	Bürlimann Martin und Tomezzoli Ruggero
150.170.370-002	09.11.2011	Mitteilung an die Stimmberechtigten betreffend der fristgerechten Rücksendung der Abstimmungsunterlagen
2011/000391		

#### Präsidialdepartement

POS	25.01.2006	Marti Min Li
2006/000111	28.10.2009	Filmkommission, Schaffung und Betrieb durch Dritte
2006/000021		
POS	07.03.2007	Rosenheim Monjek
2007/000253	21.03.2007	Schauspielhaus, zusätzliche Nutzung des grossen Saals im Schiffbau
2007/000100		
POS	16.01.2008	Grüne-Fraktion
2008/000054	30.01.2008	Weitere Kulturbereiche, Erstellen von Konzepten
2008/000027		
POS	21.05.2008	Bischof Jris und Wyler Rebekka
2008/000521	06.01.2010	Museen der Stadt Zürich, Erlass der Eintrittsgebühren bis zum 16. Altersjahr
2008/000221		
POS	25.06.2008	Rabelbauer Richard
2008/000690	28.09.2011	Umwelttechnologie, Förderung von Unternehmen
2008/000299		
POS	04.11.2009	Strub Jean-Daniel und Nüssli-Danuser Andrea
2009/001365	02.12.2009	Leistungsvereinbarung für Grossanlässe, Konkretisierung der Verpflichtung des Grundsatzes der Nachhaltigkeit
2009/000502		
POS	26.10.2011	Grüne-Fraktion
670.110.140-004	09.11.2011	Verwendung eines Anteils der zur Verfügung stehenden freien Mittel für die Kulturförderung
2011/000390		

#### Finanzdepartement

POS	27.11.2002	im Oberdorf Bernhard, Dr. und Garzotto Bruno
2002/002451	11.12.2002	Städtisches Personal, Stellenplafonierung für das Jahr 2004
2002/000547		
POS	25.01.2006	Baumer Michael und Glättli Balthasar
2006/000113	01.02.2006	Open Source Software (OSS), jährlicher Bericht über deren Einsatz
2006/000023		

POS 2006/001166 2006/000458	25.10.2006 18.03.2009	Rabelbauer Richard und Meier Daniel Forum für Freiwilligenarbeit, Verbreitung des Leitfadens für Arbeitgebende
POS 2007/000313 2007/000143	21.03.2007 11.11.2009	Papageorgiou Kyriakos und Bartal Isabel Städtisches Personal, Kennzeichnung der Fremdsprachenkenntnisse
POS 2007/000356 2007/000169	28.03.2007 11.11.2009	Jahreiss-Montagnani und Katumba Andrew Stadtverwaltung, Pilotbetrieb für anonyme Stellenbewerbungen
POS 2007/001281 2007/000636	06.12.2007 19.12.2007	Angst Walter und Badran Jacqueline Gewerbeliegenschaften, differenzierte Mietzinspolitik
POS 2007/001317 2007/000648	12.12.2007 09.01.2008	Meier Daniel und Anderegg Peter Finanzverwaltung, Zahlungsfristen und Abzug von Skonto
POS 2008/001247 2008/000529	26.11.2008 10.12.2008	Rosenheim Monjek und Leiser Albert Stadtverwaltung, Moratorium bei den Personalstellen
POS 2009/000148 2009/000056	04.02.2009 10.06.2009	Scherr Niklaus Dr. Stephan-à-Porta-Stiftung, Umbau von Liegenschaften am Kreuzplatz
POS 2009/000263 2009/000095	11.03.2009 06.05.2009	Geschäftsprüfungskommission Stadtverwaltung, Vorgehen bei Mobbing
POS 2009/000457 2009/000163	06.05.2009 27.05.2009	Jüsi Bernhard und Di Concilio Salvatore Schutz von städtischen Angestellten vor Drohungen und Angriffen
POS 2009/000497 2009/000199	13.05.2009 16.09.2009	Wüthrich Katrin und Strub Jean-Daniel Verhinderung von Arbeitslosigkeit von bei der Stadt ausgebildeten Jugendlichen
POS 2009/000559 2009/000224	27.05.2009 10.06.2009	Virchaux Jean-Claude und Glättli Balthasar Umgehende Bezahlung von Lieferantenrechnungen
POS 2009/000713 2009/000269	17.06.2009 23.09.2009	Z'graggen Marcel und Anderegg Peter Erhöhung des Lehrstellenangebotes in der städtischen Verwaltung
POS 2009/000883 2009/000320	01.07.2009 19.08.2009	Seidler Christine und Elmer Lück Annamarie Einbindung des Parkhauses Universität Irchel in das städtische Parkleitsystem

### Polizeidepartement

POS 1994/003836 1991/000216	15.05.1991 09.09.1992	Prelicz-Huber Katharina Stadtpolizei, Verbot des Einsatzes von Gummigeschossen
POS 1997/002071 1997/000465	12.11.1997 09.09.1998	Prelicz-Huber Katharina und 2 Mitunterzeichnende Birmensdorferstrasse/Sädlenweg, Erstellung eines Fussgänger/innenstreifens
POS 2002/000847 2002/000148	15.05.2002 20.11.2002	Rosenheim Monjek 1.-Mai-Fest, Standort ausserhalb des Stadtkreises 4

POS 2002/001345 2002/000257	10.07.2002 01.09.2004	Schönbächler Robert Badenerstrasse 125, Erstellung eines Fussgängerübergangs
POS 2002/001502 2002/000279	21.08.2002 27.11.2002	Danner Ernst und Schmid Georg, Dr. Stadtpolizei, Überführung des Wissenschaftlichen Dienstes in eine neue Trägerschaft
POS 2004/000535 2004/000135	17.03.2004 28.03.2007	Rosenheim Monjek Uetlibergstrasse/Haldenstrasse, Verkehrsverflüssigung
POS 2004/000536 2004/000136	17.03.2004 28.03.2007	Rosenheim Monjek Uetlibergstrasse/Giesshübelstrasse, Verkehrsverflüssigung
POS 2005/000071 2005/000008	12.01.2005 07.01.2009	Weiss Urs «Monday Night Skate», Vermeidung von Verkehrsstaus
POS 2005/000104 2005/000016	19.01.2005 07.01.2009	Rosenheim Monjek und 17 Mitunterzeichnende Stadtpolizei, Bildung eines Velospezialteams
POS 2005/000478 2005/000140	13.04.2005 18.05.2005	Stucker Rolf und Bergmaier Guido, Dr. Liegenschaft Am Wasser 55, Einhaltung des absoluten Fahrverbots
POS 2005/000735 2005/000227	08.06.2005 14.06.2006	Knauss Markus und Leupi Daniel Dieselbetriebene Taxis, Ausrüstung mit Partikelfiltern
POS 2005/001030 2005/000309	24.08.2005 14.01.2009	Reimann Beatrice und Savarioud Marcel Behinderte und Betagte, kostenlose Parkplatzregelung
POS 2005/001351 2005/000451	09.11.2005 26.08.2009	Liebi Roger und Tuena Mauro Ausschreitungen bei Fussballspielen, Koordination der Stadtpolizei mit der Staatsanwaltschaft
POS 2005/001389 2005/000472	16.11.2005 18.11.2009	Hirzel Astrid und Schönbächler Robert Seminarstrasse, Ausdehnung der Begegnungszone Seminar
POS 2005/001482 2005/000512	30.11.2005 18.11.2009	Schönbächler Robert und Stäbler Anton Hard-/Pfungstweidstrasse, Verbesserung der Verkehrssicherheit
POS 2006/001332 2006/000549	29.11.2006 15.12.2006	Probst Matthias unnd Glättli Balthasar Stadtpolizei, Verzicht auf die neuen Elektroschockpistolen
POS 2007/000661 2007/000354	13.06.2007 03.06.2009	Rabelbauer Richard und Jäger Alexander Taxibetriebe, Umstieg auf umwelt- und klimaschonende, abgasarme Fahrzeuge
POS 2008/001210 2008/000515	12.11.2008 07.01.2009	Kunz Hanspeter und Mariani Mario Fussgängerunterführung beim Schulhaus Altweg, Ersatz durch Fussgängerstreifen
POS 2009/000418 2009/000141	29.04.2009 13.05.2009	Wenger Christian und Blöchlinger Patrick Standorte für politische Standaktionen

POS 2009/000454 2009/000160	06.05.2009 11.12.2009	Pflüger Severin und Hohl Marc Prüfung der Übertragung von Polizeiaufgaben an Private
POS 2009/000551 2009/000213	27.05.2009 26.08.2009	Schwyn Markus und Gut Susi Bussen für das Werfen von Gegenständen durch Zuschauer im Hallenstadion und im Letzigrund
POS 2009/000553 2009/000215	27.05.2009 26.08.2009	Schwyn Markus und Gut Susi Bussen für das Betreten des Spielfeldes durch Zuschauer im Hallenstadion und im Letzigrund
POS 2009/001076 2009/000359	19.08.2009 21.10.2009	FDP-Fraktion Hardbrücke, Öffnung der Busspur für Taxis während der Sanierung

### Gesundheits- und Umweltdepartement

POS 2002/001667 2002/000333	11.09.2002 30.10.2002	Schweizerische Volkspartei Fraktion Flugverkehr, Betriebsvarianten
POS 2002/001668 2002/000334	11.09.2002 30.10.2002	Grüne/AL Fraktion Flugbewegungen, Plafonierung
POS 2002/001884 2002/000405	02.10.2002 30.10.2002	Im Oberdorf Bernhard Flugverkehr, Vermeidung von Südanflügen über Zürich Nord
POS 2004/000091 2004/000025	14.01.2004 25.01.2004	Im Oberdorf Bernhard und Haueter Kurt Südanflüge, Intervention bei der Deutschen Bundesregierung
POS 2004/001903 2004/000666	15.12.2004 14.11.2007	Nagel Ueli UMTS-Mobilfunkantennen, vermehrte Nachkontrollen
POS 2007/001258 2007/000630	28.11.2007 01.07.2009	Nagel Ueli und Abele Martin Wassersparende Durchflussregler, vergünstigte Abgabe

### Tiefbau- und Entsorgungsdepartement

POS 1994/004028 1992/000139	15.04.1992 24.03.1993	Hirzel Charles und 9 Mitunterzeichnende Dübendorf- und Winterthurerstrasse in Schwamendingen, Signalisationsmassnahmen für die Sicherheit von Radfahrern
POS 1997/002032 1997/000449	05.11.1997 06.05.1998	Garzotto Marina und 2 Mitunterzeichnende Kehrichtsäcke, Massnahmen gegen verfrühte Bereitstellung
POS 2004/000043 2004/000006	07.01.2004 21.01.2004	Schönbächler Robert und Stäbler Anton Stadion Hardturm, Aufwertung des Areal bei der VBZ-Wendeschleife
POS 2004/001825 2004/000635	01.12.2004 15.02.2005	Mariani Mario und Schönbächler Robert Verbindung zwischen Bahnhof Hardbrücke und Hardplatz, Verbesserung für den Langsamverkehr
POS 2005/000350 2005/000098	16.03.2005 14.06.2006	Jäger Alexander und Tognella Roger Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ), Umstellung der Fahrzeugflotte auf Erdgasbetrieb

POS 2005/000648 2005/000206	25.05.2005 08.06.2005	Spezialkommission Verkehr Öffentlicher Verkehr, Beteiligung des Kantons an Investitionen in der Stadt Zürich
POS 2005/000899 2005/000275	06.07.2005 18.01.2006	Schönbächler Robert und Nielsen Claudia Gleisüberquerung Kanonengasse/ Klingenstrasse, Erstellen einer Passerelle
POS 2006/000056 2006/000004	11.01.2006 22.03.2006	Bachmann Hans Familiengartenareal Aussersihl-Hard, Verzicht auf dessen Aufhebung
POS 2008/000528 2008/000216	11.01.2006 14.05.2008	Nagel Ueli und Leupi Daniel Utoquai, Befreiung vom motorisierten Verkehr und Umgestaltung
POS 2006/000976 2006/000368	06.09.2006 25.02.2009	Recher A. und 2 Mitunterzeichnende Fusswege, Umgestaltung zur Verbesserung der Sicherheit
POS 2006/001365 2006/000569	06.12.2006 15.12.2006	Angst Walter Hardbrücke, Verzicht auf Ausgaben für Kommunikation
POS 2007/000017 2006/000593	15.12.2006 25.02.2009	Schicker Daniela und Filli Peider Biber, Lebensraum auf Stadtgebiet
POS 2007/000125 2007/000031	24.01.2007 31.01.2007	Leupi Daniel und Knauss Markus Bahnhof Hardbrücke, zusätzliche Flächen für Velo-Abstellplätze
POS 2007/000495 2007/000247	09.05.2007 25.02.2009	im Oberdorf Bernhard und Nikles Hans Abfälle in öffentlichen Anlagen, kostenneutrale Vermeidung
POS 2007/000565 2007/000287	23.05.2007 30.09.2009	Rykart Sutter Karin und Knauss Markus Tramtrasse an der Hardturmstrasse, Begrünung
POS 2007/000623 2007/000320	06.06.2007 11.07.2007	Savarioud Marcel und Mauch Corine ETH Zürich und Universität Zürich, Verhinderung von Freisetzungsvor- suchen gentechnisch veränderter Pflanzen
Das Postulat GR-Nr. 2007/320 wurde im Rahmen der Behandlung des Geschäftsberichts 2009 bereits ab- geschrieben (vgl. Beschluss-Nr. 525, 23. und 24. Ratssitzung vom 22. September 2010). Der Abschrei- bungsantrag entfällt.		
POS 2007/001055 2007/000538	03.10.2007 26.03.2008	Zimmermann Markus und Reimann Beatrice Umsetzung der Baulinienvorlage Neufrankengasse, Verhinderung neuen Durchgangsverkehrs
POS 2008/000177 2008/000091	11.02.2008 27.02.2008	SK PD/TED/DIB Stiftung Naturpark Zürich, Teuerungsanpassung durch andere Beitrags- zahlende
POS 2008/000735 2008/000322	02.07.2008 27.08.2008	CVP-Fraktion Pausenplätze von Schulhäusern, kindergerechte Gestaltung
POS 2008/000806 2008/000339	09.07.2008 24.09.2008	Manser Joe A. und Katumba Andrew ÖV-Plattform Stettbach, vollständige Überdachung entlang aller Haltestel- len
POS 2009/000079 2009/000027	21.01.2009 04.02.2009	Bachmann Hans Bullingerhof, attraktive Gestaltung der Grünanlage

POS 2009/000149 2009/000057	04.02.2009 09.12.2009	Gut Susi und Schwyn Markus Limmatquai, Verzicht auf Installation eines Hafenkran
POS 2009/000235 2009/000082	04.03.2009 06.05.2009	Kunz Hanspeter Kostenlose Veloparkplätze beim Bahnhof Altstetten
POS 2009/001306 2009/000471	21.10.2009 09.12.2009	Hug Christina und Glättli Balthasar Trichtenhausenstrasse, Beibehaltung des Engpasses für weniger Durchgangsverkehr
POS 2009/001425 2009/000538	18.11.2009 16.12.2009	Knauss Markus und Abele Martin Realisierung der Veloverbindung von der Zweierstrasse bis zum Sihlhölzli

### Hochbaudepartement

POS 2002/002188 2002/000485	08.02.2002 13.11.2002	Bachmann Hans Gebiet Güterbahnhof/ SBB-Betriebswerkstätte, Planungsvorlage für eine städtebauliche Aufwertung
POS 2004/000459 2004/000104	03.03.2004 07.06.2006	Nagel Ueli und Furter Willy UMTS-Mobilfunkantennen, Abklärung von Gesundheitsfolgen
POS 2006/000362 2006/000081	15.03.2006 02.11.2007	Seliner Emil und Käppeli Hans Jörg Wohnanteil, Gutachten durch ein unabhängiges Büro
POS 2007/000654 2007/000347	13.06.2007 24.10.2007	Nielsen Claudia und Dubs Marianne Energieeffiziente und ressourcenschonende Bauten, Auszeichnung
POS 2008/000345 2008/000160	02.04.2008 17.11.2010	Steger Heinz F. und Meier Daniel Freihändigen- oder Einladungsverfahren, Vergabe an Betriebe mit Lernenden

### Departement der Industriellen Betriebe

POS 1994/004213 1990/000168	13.06.1990 18.03.1992	Brändli Sebastian und 7 Mitunterzeichnende Traminsel Kreuzplatz, Verbreiterung
POS 1994/001811 1994/000034	18.01.1994 02.02.1994	Kommission Verbilligung Jahreskarten Verkehrsverbund, gerechtere Verteilung der Beiträge an die Kostenunterdeckung und Vertretung im Verkehrsrat
POS 2005/000687 2005/000213	01.06.2005 15.06.2005	Anhorn Ruth VBZ-Buslinie 78, teilweise Umstellung von Midi- auf Kleinbusse
POS 2005/001162 2005/000375	21.09.2005 18.06.2008	Amacker Bruno und Hauri Theo VBZ-Busse, Retrofit-Verfahren Das Postulat GR-Nr. 2005/375 wurde an der Ratssitzung vom 18.06.2008 abgelehnt, d.h. dem Stadtrat nicht überwiesen. Der Abschreibungsantrag entfällt.
POS 2005/001523 2005/000523	24.11.2005 21.12.2005	Spezialkommission Polizeidepartement/Tiefbau- und Entsorgungsdepartement/Departement der Industriellen Betriebe ewz, Rahmenvereinbarung über Sonnenkollektoren und erneuerbare Energien

POS 2006/000227 2006/000053	08.02.2006 23.06.2010	Danner Ernst und Kunz Hanspeter ZVV und SBB, Ausdehnung der Gültigkeit von Junior-Karten
POS 2006/000475 2006/000139	03.05.2006 28.06.2006	Butz Marlène und Schönbächler Robert VBZ, Verzicht auf Sparmassnahmen bei Quartierbuslinien
POS 2006/001078 2006/000414	27.09.2006 25.10.2006	Spezialkommission GUD Stadtspital Waid, verbesserte Verkehrserschliessung

### Schul- und Sportdepartement

POS 2002/000904 2002/000169	27.06.2001 22.05.2002	Schüepf Jürg R. und Schmid Ronald Schulhaus-Neubauten und -Erweiterungen, Schaffung von Richtlinien für Raumprogramme
POS 2007/001114 2007/000569	24.10.2007 14.11.2007	Simon Claudia und Anhorn Ruth K+S-Schule, Folgen der Zusammenlegung mit der Schule für Mannschaftsport (MSP)
POS 2008/000021 2008/000009	09.01.2008 26.08.2009	Wenger Christian und Blöchliger Patrick Stadion Letzigrund, Bau eines Kunstrasen-Fussballplatzes bei der Hardgutstrasse
POS 2009/000550 2009/000212	27.05.2009 26.08.2009	Gut Susi und Schwyn Markus Kostenüberwälzung bei Hochrisikospiele im Hallenstadion und im Letzigrund
POS 2009/000560 2009/000225	27.05.2009 21.10.2009	Erfigen Monika und Bernet Arthur Massnahmen in der Badeanstalt Tiefenbrunnen
POS 2009/001492 2009/000569	02.12.2009 11.12.2009	Angst Walter Deutsch als Zweitsprache, Bewilligung von Stellen

### Sozialdepartement

POS 2005/001428 2005/000485	23.11.2005 16.12.2005	Recher Anja Soziale Dienste, Anstellung von Fachpersonen für Mietverträge
POS 2006/000582 2006/000205	31.05.2006 22.10.2008	Gut Susi und Schwyn Markus Sozialhilfe, Direktüberweisung von Mieten und Krankenkassenprämien
POS 2007/000684 2007/000363	20.06.2007 22.10.2008	Leiser Albert und Schlatter Hedy Sozialhilfe, Vermeidung der Zweckentfremdung von Beiträgen
POS 2008/000048 <sup>3</sup> 2008/000021 <sup>4</sup>	16.01.2008 <sup>1</sup> 04.06.2008 <sup>2</sup>	Rabelbauer Richard und Widler Josef SKOS, Anpassung der Richtlinien

1 = Eingangsdatum, 2 = Überweisungsdatum, 3 = STR Nr., 4 = GR Nr.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation der Ziffer 1 am 26. September 2012  
gemäss Art. 14 der Gemeindeordnung

**3098. 2012/268****Beschlussantrag der GPK vom 27.06.2012:  
Submissionswesen der Stadt Zürich, Bericht der GPK**

Die GPK beantragt dem Gemeinderat:

1. Der Bericht der GPK betreffend Submission vom 12. März 2012 wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Empfehlungen der GPK im genannten Bericht werden zustimmend zur Kenntnis genommen.

Referent zur Vorstellung des Berichts: Michael Schmid (FDP)

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der GPK mit 115 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist beschlossen:

1. Der Bericht der GPK betreffend Submission vom 12. März 2012 wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Empfehlungen der GPK im genannten Bericht werden zustimmend zur Kenntnis genommen.

Mitteilung an den Stadtrat

**3099. 2010/61****Postulat von Monika Bloch Süss (CSP) und Bernhard Jüsi (SP), vertreten durch Marianne Aubert (SP), vom 27.01.2010:  
Buslinie 66, Verbesserte Verkehrsführung an der Brandschenkestrasse in den Morgen- und Abendspitzenzeiten**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Vorsteherin des Polizeidepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Marianne Aubert (SP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 5453/2010).

Dr. Daniel Regli (SVP) begründet den von Mauro Tuena (SVP) namens der SVP-Fraktion am 3. März 2010 gestellten Ablehnungsantrag.

Das Postulat wird mit 70 gegen 40 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

**3100. 2010/106****Postulat von Patrick Blöchlinger (SD) und Ueli Brassler (SD) vom 10.02.2010:  
Durchführung von Personenkontrollen zur Bekämpfung der illegalen Ein-  
wanderung**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt die Vorsteherin des Polizeidepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Patrick Blöchlinger (SD) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 5579/2010).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Polizeidepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 2 gegen 106 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

**3101. 2010/107****Postulat von Patrick Blöchlinger (SD) und Christian Wenger (SD) vom 10.02.2010:  
Schaffung von Anreizen für die Bevölkerung bei der Mithilfe in der Bekämpfung  
der illegalen Einwanderung**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt die Vorsteherin des Polizeidepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Patrick Blöchlinger (SD) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 5580/2010).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Polizeidepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 2 gegen 109 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

**3102. 2010/121****Motion von Ruth Anhorn (SVP) und Mauro Tuena (SVP) vom 03.03.2010:  
Stadtpolizei, Erhöhung der Anzahl Polizisten mit Fähigkeitszeugnis**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme der Motion ab, ist jedoch bereit, sie als Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Ruth Anhorn (SVP) begründet die Motion (vergleiche Protokoll-Nr. 5618/2010).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Polizeidepartements Stellung.

Dr. Davy Graf (SP) stellt folgenden Textänderungsantrag:

Der Stadtrat wird aufgefordert, bei der Stadtpolizei die Anzahl der Polizisten mit Fähigkeitszeugnis (Anforderungsprofil BBT) ~~um 50 Personen~~ den Anforderungen entsprechend zu erhöhen.

Mauro Tuena (SVP) ist mit der Textänderung einverstanden.

Mauro Tuena (SVP) ist einverstanden die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

Markus Knauss (Grüne) stellt den Ablehnungsantrag zum Postulat.

Mauro Tuena (SVP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Mauro Tuena (SVP) mit 92 gegen 4 Stimmen zu.

Abstimmung unter Namensaufruf gemäss Art. 41 GeschO GR

Aus technischen Gründen wurde die Abstimmung unter Namensaufruf nicht aufgezeichnet.

Das Postulat GR Nr. 2012/351 (statt Motion GR Nr. 2010/121, Umwandlung) wird mit 86 gegen 30 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

### 3103. 2010/216

#### **Postulat von Mauro Tuena (SVP) und Roger Bartholdi (SVP) vom 19.05.2010: 1. Mai-Fest 2010, Kostenübernahme durch 1. Mai-Komitee für Polizeieinsatz**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Mauro Tuena (SVP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 47/2010).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Polizeidepartements Stellung.

Marcel Schönbächler (CVP) stellt folgenden Textänderungsantrag:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie dem 1. Mai-Komitee die über das normale Mass hinausgehenden Polizeieinsatzkosten der Stadtpolizei ~~des Einsatzes in~~ für die Einsätze im Zusammenhang mit den 1. Mai- Aktivitäten ~~2010 in der Grössenordnung von 720'000 Franken~~ in Rechnung gestellt werden können.

Mauro Tuena (SVP) ist mit der Textänderung einverstanden.

Das geänderte Postulat wird mit 43 gegen 72 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

### 3104. 2010/217

#### **Postulat der FDP-Fraktion vom 19.05.2010: 1. Mai-Fest 2010, Kostenübernahme durch Organisatoren aufgrund Nichteinhalten der Festbewilligungen**

Gemäss schriftlicher Mitteilung lehnt der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats die Entgegennahme des Postulats zur Prüfung ab.

Namens der FDP-Fraktion begründet Michael Baumer (FDP) das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 48/2010).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Polizeidepartements Stellung.

Das Postulat wird mit 49 gegen 66 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

**3105. 2010/424**

**Postulat von Claudia Simon (FDP) und Alexander Jäger (FDP) vom 06.10.2010:  
Aufhebung des Abend- und Nachtparkplatzabbaus an der Höggerstrasse, Albis-  
riederstrasse, am Letzigraben, an der Ackersteinstrasse und Breitensteinstrasse**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Claudia Simon (FDP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 622/2010) und zieht es zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

**3106. 2010/425**

**Postulat von Alexander Jäger (FDP) und Claudia Simon (FDP) vom 06.10.2010:  
Aufhebung der geplanten Verkehrsführung am Meierhofplatz und Ausarbeitung  
eines Gesamtverkehrskonzepts für den Kreis 10**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Alexander Jäger (FDP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 623/2010) und zieht es zurück.

Mitteilung an den Stadtrat

**3107. 2010/446**

**Postulat von Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP) und Roger Bartholdi (SVP) vom  
27.10.2010:  
Optimierung der Verkehrsabwicklung an Kreuzungen**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Dr. Bernhard im Oberdorf (SVP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 660/2010).

Marianne Aubert (SP) begründet den von Min Li Marti (SP) namens der SP-Fraktion am 10. November 2010 gestellten Ablehnungsantrag.

Das Postulat wird mit 46 gegen 66 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

**3108. 2010/447****Postulat von Urs Fehr (SVP) und Monika Erfigen (SVP) vom 27.10.2010:  
Unterbindung des Drogenhandels im Seefeldquartier**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Polizeidepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Urs Fehr (SVP) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 661/2010).

Guido Trevisan (GLP) begründet den namens der GLP-Fraktion am 10. November 2010 gestellten Ablehnungsantrag.

Das Postulat wird mit 46 gegen 64 Stimmen abgelehnt.

Mitteilung an den Stadtrat

**E i n g ä n g e**

An den nachfolgenden Texten werden keine sprachlichen Korrekturen vorgenommen.

**3109. 2012/347****Beschlussantrag der AL-Fraktion vom 19.09.2012:  
Allgemeine Polizeiverordnung (APV), Untersuchung der GPK über die Umsetzung**

Von der AL-Fraktion ist am 19. September 2012 folgender Beschlussantrag eingereicht worden:

Die Geschäftsprüfungskommission des Gemeinderats wird beauftragt, die Umsetzung der vom Gemeinderat im April 2011 beschlossenen APV durch die Stadtpolizei zu untersuchen und dem Gemeinderat darüber Bericht zu erstatten.

Begründung:

Am 20. Mai 2009 hat der Stadtrat dem Gemeinderat den Neuerlass einer Allgemeinen Polizeiverordnung (APV) beantragt. In der Kommissionsberatung ist der Entwurf des Stadtrats kritisiert worden. Einig war man sich, dass die APV entschlackt und auf bevormundende Ideen wie zum Beispiel die vom Stadtrat beantragten Alkoholkonsum-Verbotzonen verzichtet werden sollen.

Der Gemeinderat hat am 13. Januar 2010 auf eine Rückweisung des Geschäfts an den Stadtrat verzichtet, dieses aber einstimmig zur Überarbeitung an die Kommission zurückgewiesen. Am 6. April 2011 hat der Gemeinderat den von der Kommission umfassend überarbeiteten Entwurf der APV verabschiedet. Ein Referendum ist nicht ergriffen worden.

Erste Erfahrungen mit der Umsetzung des APV haben Zweifel aufkommen lassen, dass die Stadtpolizei ihre Praxis den Beschlüssen des Gemeinderats angepasst hat. Zweifel gibt es zum Beispiel bezüglich der Umsetzung des vom Gemeinderat erlassenen Artikels 5 der APV, der die Einschränkung der Alkoholabgabe regelt und auf das vom Stadtrat ursprünglich geforderte Alkoholkonsumverbot verzichtet.

Eine frühzeitige Klärung offener Fragen im Rahmen einer GPK-Abklärung kann dazu beitragen, dass die vom Gemeinderat vorgenommenen Anpassungen an der APV von der Stadtpolizei sachgerecht umgesetzt werden können.

Mitteilung an den Stadtrat

**3110. 2012/348****Postulat von Martin Bürlimann (SVP) und Guido Bergmaier (SVP) vom 19.09.2012:  
Quartierwache Höngg, Gewährleistung einer definierten, durchgehenden  
Öffnungszeit**

Von Martin Bürlimann (SVP) und Guido Bergmaier (SVP) ist am 19. September 2012 folgendes Postulat eingereicht worden:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie bei der Quartierwache Höngg künftig durchgehende Öffnungszeiten von Montag bis Freitag jeweils 07.00 Uhr bis 18.00 Uhr gewährleistet werden können.

**Begründung:**

Aus der Antwort auf die schriftliche Anfrage 2012/250 von Martin Bürlimann (SVP) und Guido Bergmaier (SVP) vom 13. Juni 2012 geht hervor, dass mit den verkürzten Öffnungszeiten der Quartierwache Höngg keine wesentlichen Kosteneinsparungen resultieren. Weiter geht aus der Antwort hervor, dass einzig die Quartierwache Höngg zeitweise massiv verkürzte Öffnungszeiten aufwies. Höngg ist die einzige Quartierwache, bei welcher die Öffnungszeiten sowohl in diesem als auch im letzten Sommer temporär reduziert wurden. So sind beispielsweise die Öffnungszeiten der Quartierwachen Enge, Unterstrass, Hottingen, Riesbach, Altstetten und Schwamendingen werktags von 07.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Regionalwachen (City, Wiedikon, Industrie, Aussersihl und Oerlikon) sind rund um die Uhr besetzt. Aus der Höngger Bevölkerung kamen mehrere negative Reaktionen. Die Dienstleistungen der Quartierwache Höngg wird allgemein geschätzt. Der Qualitätsverlust durch die gesunkenen Öffnungszeiten ist massiv. Die Quartierwache Wipkingen wurde bereits geschlossen. Eine Quartierwache für drei Quartiere (Wipkingen, Höngg und Rütihof) genügt nicht, wenn sie nur halbtags offen ist. Daher soll die Quartierwache Höngg wie die anderen Quartierwachen durchgehend geöffnet sein, auch im Sommer.

Mitteilung an den Stadtrat

**3111. 2012/349****Postulat von Dr. Daniel Regli (SVP) und Roger Bartholdi (SVP) vom 19.09.2012:  
Abwicklung der IT-Projekte der Departemente und Dienstabteilungen unter der  
Führung der OIZ**

Von Dr. Daniel Regli (SVP) und Roger Bartholdi (SVP) ist am 19. September 2012 folgendes Postulat eingereicht worden:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie IT-Projekte der Departemente und Dienstabteilungen künftig durchwegs unter sachkompetenter Führung einer OIZ-Fachperson abgewickelt werden können.

**Begründung:**

Komplexe IT-Projekte der Stadtverwaltung hatten im Verlauf der letzten Jahre verschiedentlich markante Defizite zu verzeichnen. Ungenaue Zielvorstellungen, mangelnde fachtechnische Kompetenz, schwaches Konfliktmanagement, unausgeprägtes Kostenbewusstsein und defizitäre Kommunikationsleistungen haben die Qualität von IT-Projekten zum Teil massiv reduziert. Neue Systeme funktionierten zum Teil nicht oder nur eingeschränkt und langsam. Dadurch entstanden für die Anwender Frustrationen und für die Stadtkasse ein beträchtlicher Schaden.

Der Stadtrat wird gebeten, potenzielle künftige Flops durch griffige Massnahmen möglichst zu verhindern.

Mitteilung an den Stadtrat

Der Beschlussantrag und die zwei Postulate werden auf die Tagliste einer der nächsten Sitzungen gesetzt.

**3112. 2012/350****Schriftliche Anfrage von Min Li Marti (SP) vom 19.09.2012:  
Entwicklung der Grundstückgewinn- und Handänderungssteuer in der Stadt  
Zürich**

Von Min Li Marti (SP) ist am 19. September 2012 folgende Schriftliche Anfrage eingereicht worden:

Zum Gegenvorschlag des Kantonsrats zur Initiative des Zürcher Hauseigentümerverbandes «Grundstückgewinnsteuer – Ja, aber fair» wurde das Referendum ergriffen, weshalb eine Volksabstimmung darüber ansteht. In letzter Zeit wurde durch eine Praxisänderung der Gerichte (Rechtsprechung) die Grundstückgewinnsteuer ohnehin gesenkt. Zuvor wurde im Kanton Zürich per 1.1. 2005 auch die Handänderungssteuer abgeschafft. Zudem hört man von verschiedenen Zürcher Gemeinden, dass vermehrt versucht wird, diese Steuer zu umgehen und verschiedene Vermeidungs-Strategien der Immobilienbesitzer von den Gemeindebehörden festgestellt werden.

In diesem Zusammenhang bitten wir um die Beantwortung der folgenden Fragen:

1. Wie hoch waren die gesamten massgebenden Grundstückgewinne pro Jahr der letzten 5 Jahre in der Stadt Zürich?
2. Wie hoch waren die entsprechenden Grundstückgewinn-Steuern der letzten 5 Jahre?
3. In welche massgeblichen Besitzdauern teilen sich die Grundstück- und Immobilien-Transaktionen in den letzten 5 Jahren auf? Wir bitten um eine detaillierte Aufstellung der Anzahl Transaktionen mit den relevanten Besitzdauern (Anzahl Transaktionen mit 1 Jahr, 2 Jahre, etc. bis mehr als 20 Jahre Besitzesdauer). Gleichzeitig bitten wir um eine Aufteilung der Verkäufer nach natürlichen und juristischen Personen.
4. Sind dem Stadtrat Fälle bekannt, in denen die Grundstückgewinn-Steuer aktiv vermieden werden sollte? Können diese Strategien beschrieben werden, allenfalls ohne Nennung von Namen der Akteure.
5. Wie hoch waren die Steuerausfälle durch die Praxisänderung der Grundstückgewinnsteuer?
6. Wie hoch wären die wiederkehrenden Ausfälle für die Stadt Zürich, würde der Gegenvorschlag zur Initiative des Hauseigentümerverbandes angenommen? Wie vielen Steuerfuss-Prozenten entspricht dies?
7. Wie hoch sind die geschätzten jährlichen Steuerausfälle durch die Abschaffung der Handänderungssteuer (seit dem 1.1. 2005)?

Mitteilung an den Stadtrat

**K e n n t n i s n a h m e n****3113. 2012/182****Schriftliche Anfrage von Martin Bürlimann (SVP) und Kurt Hüsey (SVP) vom  
18.04.2012:  
Arbeitszeit-Kompensation für die in der Stadt angestellten Gemeinderätinnen und  
Gemeinderäte sowie für weitere Milizämter**

Der Stadtrat beantwortet die Schriftliche Anfrage (STRB 1106 vom 5. September 2012).

**3114. 2012/240**

**Schriftliche Anfrage von Kathy Steiner (Grüne) vom 06.06.2012:**

**Frühzeitiger Einbezug von Grün Stadt Zürich bei Baubewilligungsverfahren zur Beratung von Bauherren in Bezug auf einen wünschenswerten Umgang mit dem Freiraum und dem Schutz alter Baumbestände**

Der Stadtrat beantwortet die Schriftliche Anfrage (STRB 1111 vom 5. September 2012).

Nächste Sitzung: 26. September 2012, 17 Uhr.